

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

**Giroflé-Girofla**

**Lecocq, Charles**

**Paris, [ca. 1874]**

Akt III

[urn:nbn:de:bsz:31-330853](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-330853)

## ACTE III.

## ENTR' ACTE.

Andante.

PIANO.

*p*

*ff*

*pp*

*dolce.*

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a melodic line in the treble and a rhythmic accompaniment in the bass.

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes a dynamic marking *pù. f* (pizzicato forte) in the bass staff.

Third system of musical notation, showing further development of the musical themes.

Fourth system of musical notation, featuring a dynamic marking *rall.* (rallentando) in the treble staff.

Fifth system of musical notation, concluding the page with a dynamic marking *pp* (pianissimo) in the treble staff.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with various chords and melodic lines.

Plus vite.

Second system of musical notation, marked "Plus vite." and "più f", showing a more rapid and forceful passage.

Third system of musical notation, including a "cresc." marking, indicating a crescendo.

Fourth system of musical notation, featuring a "do" marking and dynamic markings "f" and "ff".

Fifth system of musical notation, ending with a "p" marking, indicating a piano dynamic.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The music features a melodic line in the treble clef and a supporting bass line in the bass clef. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the final measure of the system.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features similar melodic and bass line patterns. A dynamic marking of *f* is present in the final measure.

Third system of musical notation. The bass line becomes more active with a series of chords. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the middle of the system.

Fourth system of musical notation. The piece continues with a steady melodic flow in the treble and a rhythmic bass line.

Andante.

Fifth system of musical notation, marked *Andante*. The tempo is slower. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the first measure.

Sixth system of musical notation, marked *pp* (pianissimo). The music is very soft. A dynamic marking of *pp* is present in the first measure.

Enchainez

N<sup>o</sup>. 18.

## AUBADE.

Allegretto.

(Au lever du rideau)

CHŒUR  
sans accomp!

Soprani.  
*p*  
Voici le ma-tin, Des feux de l'au-ro-re Le ciel se co-

Ténors.  
*p*  
Voici le ma-tin, Des feux de l'au-ro-re Le ciel se co-

Basses.  
*p*  
Voici le ma-tin, Des feux de l'au-ro-re Le ciel se co-

PIANO.

*p*  
Allegretto

-lo-re, Voi-ci le ma-tin, Et le so-leil do-re

-lo-re, Voi-ci le ma-tin, Et le so-leil do-re

-ta-re, Voi-ci le ma-tin, Et le so-leil le so-leil

Un doux len - de - main, Et le so - leil dore Un  
 Un doux len - de - main, Et le so - leil dore Un  
 do - re Un — doux un doux len - de - main Le so - leil dore Un

doux len - de - main Ah!  
 doux len - de - main, Le so - leil dore Un doux lende - main, Le so - leil  
 doux len - de - main, Le so - leil dore Un doux lende - main, Le so - leil

*cresc.* Le so - leil dore Un doux lendemain, Voici, - voi - ci  
*cresc.* dore Un doux lende - main, Le so - leil dore Un doux lendemain, Voici, - voi - ci  
*cresc.* dore Un doux lende - main, Le so - leil dore Un doux lendemain, Voici, - voi - ci

PAQUITA (entrant par le fond avec Pédro)

*ff* *a tempo* Oh! la! oh! la! les a - mou -  
 le ma - tin  
 le ma - tin  
 le ma - tin

*ff* *rall* *f* *mf*

Pa - reux, Réveil - lez - vous, ouvrez les yeux, Car le so - leil vient de pa - raî -

PÉDRO  
 - tre! Entr'ouvrez vi - te vos ri - deaux, Et laissez en trer à longs

*p*

Pa - flots Le jour qui frappe à la fe - nê - tre -

*rall.*  
*molto cres* *cen*

*f* 1<sup>o</sup> tempo.

Voi - ci le ma - tin Des feux de l'au -

Voi - ci le ma - tin Des feux de l'au -

Voi - ci le ma - tin Des feux de l'au -

*f* 1<sup>o</sup> tempo.

*do* *ff*

- ro - re Le ciel se co - lo - - - re, Voi -

- ro - re Le ciel se co - lo - - - re, Voi -

- ro - re Le ciel se co - lo - - - re, Voi -

- ci le ma - tin Et le so - leil

- ci le ma - tin Et le so - leil

- ci le ma - tin Et le so -

do - re Un doux len - de - main

do - re Un doux len - de - main

- leil, le so - leil dore Un - doux un doux len - de -

Et le so - leil dore Un doux len - de -

Et le so - leil dore Un doux len - de -

main, Le so - leil dore Un doux len - de -

- main, Ah!

- main, Le so - leil dore Un doux lende - main, Le so - leil dore Un doux lende -

- main, Le so - leil dore Un doux lende - main, Le so - leil dore Un doux lende -

Le so - leil dore Un doux lendemain, Voici, voi - ci le ma -

- main Le so - leil dore Un doux lendemain, Voici, voi - ci le ma -

- main Le so - leil dore Un doux lendemain, Voici, voi - ci le ma -

*f* *rall. ff* *ff* *ff* *rall. ff*

*a tempo.*

- tin

- tin

- tin

*a tempo.*

*p*

*pp*

## A. DUO.

## B. COUPLETS DIALOGUÉS.

RÉP: Nous allons faire la  
dinette tous les deux.

All<sup>o</sup> ben moderato.

GIROFLÉ.

MARASQUIN.

PIANO.

## A. DUO.

G.

M.

de mieux? En tête à tête Fai-re la di-net-te, N'être que nous deux Est-il rien

de mieux? En tête à tête Fai-re la di-net-te, N'être que nous deux Est-il rien

de mieux? En tête à tête Fai-re la di-net-te, N'être que nous deux Est-il rien

de mieux? En tête à tête Fai-re la di-net-te, N'être que nous deux Est-il rien

*rall.*  
de mieux, N'être que nous deux, Est-il rien de mieux? Voyons,

*rall.*  
de mieux, N'être que nous deux, Est-il rien de mieux?

*suivez.*

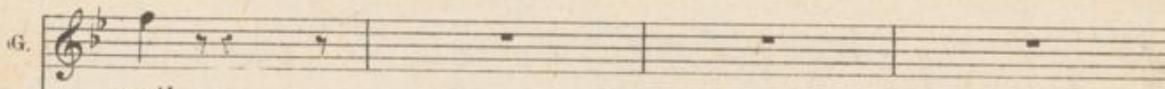
*dolce.*

G.  
Mangeons!

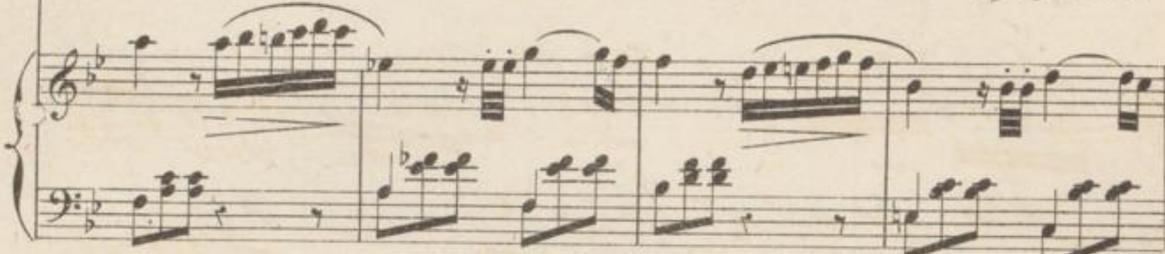
M.  
Man - geons

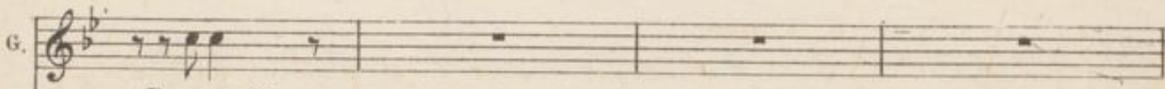
G.  
Non, laissez - moi, laissez -

M.  
Chère pe - ti - te fem - - - me

G.  moi!

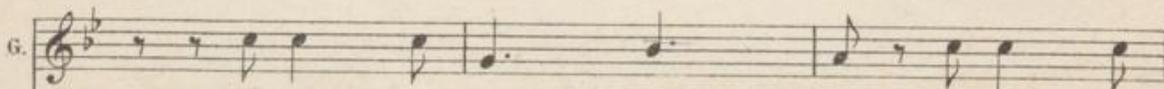
M.  Comme vous ê - tes loin, ma - da - me Ap - pro - che -

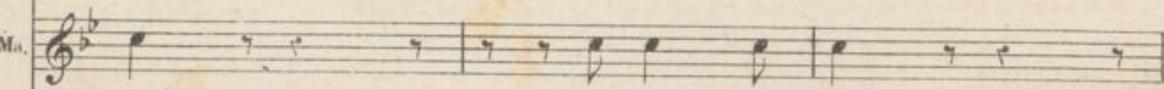


G.  Pourquoi?

M.  toi, Viens près de moi Je te dirai pour -



G.  Tu me di - ras pour - quoi, tu me di -

M.  - quoi Ap - pro - che - toi



G. *- ras*

M. *Voi-là pour-quoi*

**Poco più animato.**

*f*

**1<sup>o</sup> tempo.**

G. *En tête à tête Faire la di-net-te, N'être que*

M. *En tête à tête Faire la di-net-te, N'être que*

**1<sup>o</sup> tempo.**

*p*

G. *nous deux Est-il rien de mieux? En tête à tête Faire la di-net-te, N'être que*

M. *nous deux Est-il rien de mieux? En tête à tête Faire la di-net-te, N'être que*

8

G.  
 nous deux Est-il rien de mieux? N'être que nous deux Est-il rien de mieux?

M.  
 nous deux Est-il rien de mieux? N'être que nous deux Est-il rien de mieux?

*rall.* *a tempo.*

*f*

GIROFLÉ.

C'est charmant, mais vraiment à ce jeu

*p*

G.  
 là, nous ne mangerons guère

MARASQUIN.

Bah! nous avons bien autre chose à

G. Que faire a - lors? De quoi?

M. fai - re Cau - sons de

M. toi, de moi, causons de cet - te nuit char -

GIR MAR *rall.*

M. - man - te Ah! taisez - vous taisez - vous Méchan - te, méchan -

GIR *più rall.*

M. - te, Ne veux-tu plus t'en sou - ve - nir? Vous voulez trop y re - ve -

## B. COUPLETS DIALOGUÉS.

Allegretto.

W. - nir

Allegretto. *p* *rall.* *a tempo. bien soutenu.* *pp*

MARASQUIN.

1<sup>er</sup> COUP. En entrant dans notre chambret - te On entendait battre ton

GIROFLÉ.

J'avais bien peur

M. cœur Tu baissais les yeux et la tête

M. Pour dis-si-muler ta rougeur J'avais bien peur A -

GIR MAR

*più f*

M.  
- lors, d'une main indis - crète J'è - tai ton voile protec -

M.  
- teur J'avais bien peur La lampe éclairait la chambret - te

GIR. *rall.* MAR.

*delicato.*

*rall.* *pp*

GIROFLÉ. *rall.* *Più presto.* *pp*

J'a - vais bien peur, j'a - vais bien peur Nuit char -

M.  
Je l'éteignis comme un voleur

Nuit char -

*Più presto.* *pp*

*sf* *rall.* *pp*

G.  
- mante, Souve - nir Qui m'enchanté De plai - sir, Nuit char - mante Souve -

M.  
- mante, Souve - nir Qui m'enchanté De plai - sir, Nuit char - mante Souve -

*rall.*

G. - nir Qui m'en chante De plai - sir, Qui m'en - chante De plai - sir

V. - nir Qui m'en chante De plai - sir, Qui m'en - chante De plai - sir

*rall.*

Animé *f*

## MARASQUIN.

1<sup>o</sup> tempo.

2<sup>d</sup> COUP. Une heure après change la

*pp*

## GIROFLÉ.

J'ai bien moins peur

M. se - ne, On n'entend plus battre ton cœur

## MARASQUIN.

Maintenant plus de crainte vainement, Sur ton front aucune frayeur

The score for 'MARASQUIN.' consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a single system with a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment is in two systems, with a grand staff (treble and bass clefs) and a key signature of one flat. The lyrics are: 'Maintenant plus de crainte vainement, Sur ton front aucune frayeur'.

## GIROFLE.

J'ai bien moins peur  
- eur Ta main s'abandonne à la

The score for 'GIROFLE.' features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a single system with a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment is in two systems, with a grand staff and a key signature of one flat. The lyrics are: 'J'ai bien moins peur - eur Ta main s'abandonne à la'. There is a dynamic marking 'più f' in the piano part.

Je n'ai plus peur  
mien ne, Dans tes yeux on lit le bonheur Et la

The score continues with a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a single system with a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment is in two systems, with a grand staff and a key signature of one flat. The lyrics are: 'Je n'ai plus peur mien ne, Dans tes yeux on lit le bonheur Et la'. There are dynamic markings 'rall.' and 'delicato' in the piano part.

lampe sans aucune gêne De nouveau répand la lu-

The score concludes with a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a single system with a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment is in two systems, with a grand staff and a key signature of one flat. The lyrics are: 'lampe sans aucune gêne De nouveau répand la lu-'. There is a dynamic marking 'f' in the piano part.

GIROFLÉ. *rall.* **Più presto.** *pp*

Je n'ai plus peur, Je n'ai plus peur Nuit charmante, Souve - nir Qui m'en -

M. *pp*

- eur Nuit charmante, Souve - nir Qui m'en -

**Più presto.** *pp*

*rall.* *pp*

G. - chante - De plai - sir, Nuit char - mante, Souve - nir Qui m'en - chante, De plai -

M. - chante - De plai - sir, Nuit char - mante, Souve - nir Qui m'en - chante, De plai -

*rall.* **Plus vite.**

G. - sir, Qui m'en - chante De plaisir O nuit - char - mante Qui m'en -

M. *rall.*

- sir, Qui m'en - chante De plaisir O nuit, ô nuit char - mante Qui m'en -

**Plus vite.** *mf*

*rall.*

G.  
- chante De plai - sir, O nuit char - mante Qui m'en -

M.  
- chante De plai - sir, O nuit ô nuit char - mante Qui m'en -

G.  
- chan - te Qui m'enchante De plai - sir

M.  
- chan - te Qui m'enchante De plai - sir

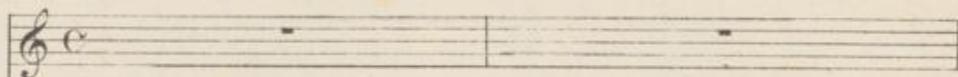
N<sup>o</sup> 20.

## RONDEAU.

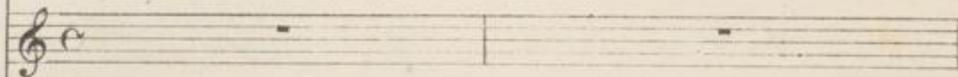
RÉP. Puisqu'il ne s'agit que  
de la lui montrer.

*Allegro agitato.*

GIROFLÉ.



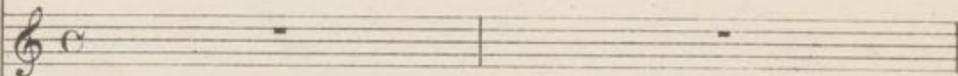
AURORE.



MARASQUIN.

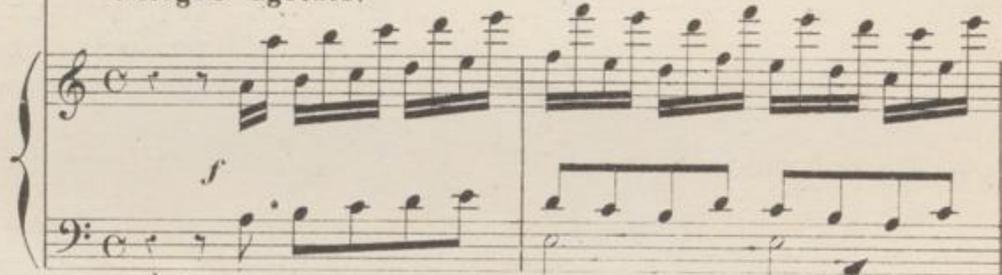


BOLÉRO.

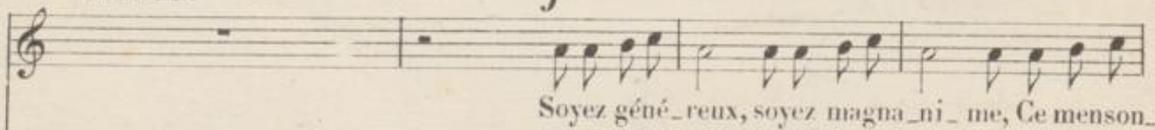


*Allegro agitato.*

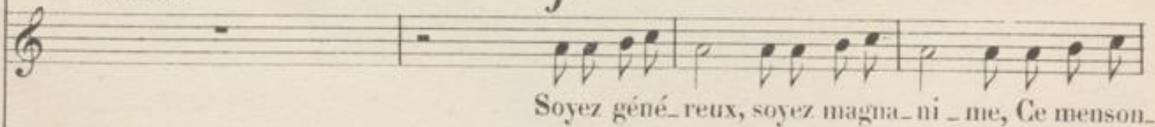
PIANO



AURORE.

*f*

BOLÉRO.

*f*

A. *-ge peut nous sau - ver — Ah! Maras - quin — il est su - bli - me De nous ar -*

B. *-ge peut nous sau - ver — Ah! Maras - quin — il est su - bli - me De nous ar -*

A. *-ra - cher au dan - ger, Ah! Marasquin Soyez su - bli - me soy,ez su -*

B. *-ra - cher au dan - ger, Ah! Marasquin Soyez su - bli - me soy,ez su -*

**Più lento.**

A. *- bli - - - me.*

B. *- bli - - - me.*

**Più lento.**

MARASQUIN. *All<sup>to</sup> poco mod<sup>to</sup>.*

Beau pè-re u-ne tel-le demande

*All<sup>to</sup> poco mod<sup>to</sup>.*

*p*

A quel-que chose d'inquié-tant Et la prudence me comman-de

*M.*

De ré-fléchir au-pa-ravant Oui, la pruden-ce me com-

*léger.*

*poco rit.*

- man - de De ré-flé-chir, de réfléchir au-pa-ra-avant

*suivez.*

M. Entre amis parfois on se prête Son para-

*p*

M. -pluie ou bien ses gants, Souvent même ça vous en-

M. -bête Mais comment re-fu-ser aux gens, On se prête sans nul le

*f*

M. pei-ne Une montre ou bien des bi-joux, Quand on se trouve dans la

*f*

M. gê-ne On se prête même cent sous, Pour les choses possi-bles

M. da - mel S'obliger est tout na - tu - rel, Mais on ne prê - te pas sa

M. *dim.* fem - me C'est un ob - jet trop per - son - nel Beau

M. **a tempo.** pé - re u - ne tel - le de - man - de A quelque cho - se d'inquié - tant Et

M. la - prudence me com - man - de De réflé - chir au - pa - ravant, *léger.*

M. *poco rit.* Oui, la prudence me com - man - de De réflé - chir, de réflé - chir au - pa - ra *suivrez.*

1<sup>o</sup> tempo.

G.<sup>o</sup> Sois donc géné-reux, sois donc magna-ni - me, Car tu ne cours au-cun dan -

A. Soyez géné-reux, soyez magna-ni - me, Ce menson-ge peut nous sau -

M. -vant Ê-tre géné-reux, ê-tre magna-ni - me, Ce-la pré-sen-te du dan -

B. Soyez géné-reux, soyez magna-ni - me, Ce menson-ge peut nous sau -

1<sup>o</sup> tempo.

*mf*

G.<sup>o</sup> -ger Ah! Maras - quin il est su - bli - me De les ar -

A. -ver Ah! Maras - quin il est su - bli - me De nous ar -

M. -ger Je voudrais bien ê-tre su - bli - me Mais j'ai peur

B. -ver Ah! Maras - quin il est su - bli - me De nous ar -

G.<sup>1</sup> - ra - cher au dan - ger, Ah! Ma\_ras\_quin sois ma - gna -

A. - ra - cher au dan - ger Ah! Ma\_ras\_quin soy\_ez su -

M. de trop m'en - ga - ger C'est bien gé - nant d'ê\_tre su -

B. - ra - cher au dan - ger Ah! Ma\_ras\_quin soy\_ez su -

G.<sup>1</sup> - ni - me, sois magna - ni - me

A. - bli - me, soy\_ez su - bli - me

M. - bli - me, d'ê\_tre su - bli - me

B. - bli - me, soy\_ez su - bli - me

## N° 21.

## A. CHANSON MAURESQUE.

## B. ENSEMBLE.

RÉP. Plus près! plus près encore.

All<sup>to</sup> moderato.

GIROFLÉ.

MARASQUIN.

MOURZOUK.

## A. CHANSON MAURESQUE.

Ma

All<sup>to</sup> moderato.

PIANO.

*p**p* *louré.*

M.  
 bel-le Gi-ro - fla, Ma ti - mide ga - zel - le, Ma blanche tourte -

M.  
 - rel - le, Tout près de moi viens là, Parlons de douces cho - ses, De

M.  
 fleurs d'amour de ro - ses, Ma bel - le Gi - ro - fla, Parlons, par - lons de tout ce -

M.  
 - la Ma bel - le Gi - ro - fla Parlons parlons de tout ce - la — Soy- GIROFLÉ.

*rit.*

G.  
 - ons sa Gi - ro - fla — Sa ti - mi - de ga - zel - le Sa

*p*

G.  
 blan - che tour - te - rel - le, Mais ar - rê - tons nous là. Qu'at- MOUR.

*ad lib.* *a tempo.*

*p*

M.  
ten-dez vous en - co - re, Il me faut un bai - ser GIROFLE  
Ge

G.  
bai-ser qu'il im - plo - re Je dois le re - fu - ser Non,  
M.  
Un baiser

G.  
non, non, non *a tempo.* Soy-ons sa Gi-ro-fla  
M.  
un baiser. Ah! Ma bel-le Gi-ro-fla, Ma  
*rall.* *a tempo.*

G.  
Sa ti - mi - de ga - zel - le Sa blanche tour-te - rel -  
M.  
ti - mi - de ga - zel - le, Ma blan-che tour-te - rel - le, Tout  
*rall.* *pp touvé.*

f. *le, Près de lui me voi - là Par - lons de dou - ces cho - ses,*

M. *près de moi viens là, Par - lons de douces cho - ses, De*

G. *De fleurs d'a - mour, de ro - ses, Par - lons par - lons,*

M. *fleurs, d'amour, de ro - ses, Ma bel - le Gi - ro - fla, Parlons, par -*

G. *par - lons de - tout ce - là, Ah! Par - lons mais*

M. *- lons de tout ce - là, Ma bel - le Gi - ro - fla, Parlons, par -*

G<sup>c</sup> ar\_rê\_tons nous là  
 M<sup>o</sup>. \_lons de tout ce\_la (avec dépit). Ma

M<sup>o</sup>. chère à votre époux vrai\_ment Vous montrez peu d'empresse\_

**Moderato. GIROFLÉ.**  
 M<sup>o</sup>. \_ment Atten\_dez, un moment J'é\_tais in\_ti\_mi\_dé\_e,

**Moderato.**

**MOUR.** **GIROFLÉ.**  
 Etes-vous dé\_ci\_dé\_e? Après tout, un bai\_

ad lib. *rall.*

G<sup>1</sup> - ser, Ça n'a pas d'impor - tan - ce, Il faut de la pru - dence Pour le mieux a - bu -

*p* *suivent.*

G<sup>1</sup> - ser Sur mon front ve - nez le po - ser

*MOURZ.*

*mesuré.* Douce espé -

*pp*

**MARASQUIN**, entrant vivement: Beau frère votre sac de nuit! Il se place  
entr'eux de sorte que c'est lui qui reçoit le baiser. Mourzouk pousse un cri.

M. - ran - ce!

**Allegro.**

*p* *cre* - *scen* - *do.*

**B ENSEMBLE.**

**GIROFLÉ.**

Mon ma - ri c'est é - gal, son ins - tinct con - ju -

**MARASQUIN.**

Il ra - ge l'a - ni - mal, mais ça m'est bien é -

**MOURZOUK.**

Au dia - ble, l'a - ni - mal, peut - on tom - ber plus

*leggiro.*

*f* *p*

G: *- gal, Ne l'a pas gui\_dé mal, en cet ins\_tant fa - tal, Mon mari c'est é -*  
 Ma: *- gal, Ain\_si c'est plus mo\_ral et c'est le prin\_ci - pal, Il ra\_ge l'a\_ni -*  
 Mo: *mal, Vraiment c'est immo\_ral au moment ca\_pi - tal Au diable l'a\_ni -*

G: *- gal son instinct conju - gal Ne l'a pas gui\_dé mal en cet ins\_tant fa -*  
 Ma: *- mal, mais ça m'est bien é - gal, Ain\_si c'est plus mo\_ral et c'est le prin\_ci -*  
 Mo: *- mal, peut on tomber plus mal Vraiment c'est immo\_ral au moment ca\_pi -*

G: *- tal Son ins\_tinct con - ju - gal*  
 Ma: *- pal Oui, ça m'est bien é -*  
 Mo: *- tal C'est vrai\_ment im - mo -*

G: — ne l'a pas gui - dé mal

Ma. - gal, c'est ain - si plus mo -

Mo. - ral, au mo - ment ca - pi -

G: *p* Mon ma - ri c'est é - gal son ins - tinct con - ju -

Ma. *p* - ral, Il ra - ge l'a - ni - mal, mais ça m'est bien é -

Mo. *p* - tal, Au dia - ble l'a - ni - mal, peut - on tom - ber plus

G: - gal, Ne l'a pas gui - dé mal, en cet ins - tant fa -

Ma. - gal, C'est ain - si plus mo - ral, et c'est le prin - ci -

Mo. mal, Vrai - ment c'est im - mo - ral, au mo - ment ca - pi -

G.  
- tal, Mon ma-ri c'est é - gal, son instinct conju - gal, Ne l'a pas gui-dé

Ma.  
- pal, Il ra-ge l'a-ni-mal, mais ça m'est bien é - gal, C'est ain-si plus mo-

Mo.  
- tal, Au diable l'a-ni-mal, peut-on tomber plus mal, Vraiment c'est immo-

*f*

G.  
mal en cet instant fa - tal.

Ma.  
- ral et c'est le prin - ci - pal.

Mo.  
- ral, au diable l'a - ni - mal.

*ff*

A. CHŒUR. B. COUPLETS DU DÉPART. C. ENSEMBLE.

RÉP. Et je ne suis pas plus avancé qu'il y a une heure.

All<sup>o</sup> marziale.

GIROFLÉ.

PEDRO.

PAQUITA.

AUORE.

MARASQUIN.

BOLERO.

MOURZOUK

Soprani.

CHŒUR. Ténors.

Basses.

All<sup>o</sup> marziale.

PIANO.

*p*

*cre*

*scen*

*do*

## A. CHOEUR.

265

*f*  
Il est temps de se mettre en voy-  
*f*  
Il est temps de se mettre en voy-  
*f*  
Il est temps de se mettre en voy-

*ff*

- a - ge C'est dom - ma - ge Mais il est temps, Du cou - ra - ge, Du cou-  
*p*  
- a - ge C'est dom - ma - ge Mais il est temps, Du cou - ra - ge, Du cou-  
*p*  
- a - ge C'est dom - ma - ge Mais il est temps, Du cou - ra - ge, Du cou-

*p*

- ra - ge, Ce sont les der - niers mo - ments, Ce sont  
- ra - ge, Ce sont les der - niers mo - ments, Ce sont  
- ra - ge, Ce sont les der - niers mo - ments, Ce sont

les der - niers mo - ments, Du cou - ra -

les der - niers mo - ments, Du cou - ra -

les der - niers mo - ments, Du cou - ra - ge, Du cou - ra -

- ge, Du cou - ra - ge, Ce sont

- ge, Du cou - ra - ge, Ce sont

- ge, Du cou - ra - ge, Ce sont

les der - niers mo - ments, Ce sont les der - niers mo -

les der - niers mo - ments, Ce sont les der - niers mo -

les der - niers mo - ments, Ce sont les der - niers mo -

*poco rall.* *f*

Un peu animé.

AUORE.  
Mon cher, voi-ci votre ba - ga - ge.

MARASQUIN.  
Allons,

BOLERO.  
Mon cher voi-ci votre ba - ga - ge.

ments.

ments.

ments.

Un peu animé.  
*p*

GIROFLÉ.  
Et bon voy - a - ge.

M.  
en rou.te,

MOURZOÛK.  
Hé-las! par-tir, Quel déplai-

*p*

M.  
 - sir — Mais je vais bientôt re\_ve\_nir, Oui, bientôt re\_ve - nir.

**1<sup>o</sup> tempo.**  
*f*  
 Il est  
*f*  
 Il est  
*f*  
 Il est

**1<sup>o</sup> tempo.**  
*p*  
*f*

temps de se mettre en voy - a - ge, C'est dom - ma - ge Mais il est

temps de se mettre en voy - a - ge, C'est dom - ma - ge Mais il est

temps de se mettre en voy - a - ge, C'est dom - ma - ge Mais il est

*p*

temps, Du cou - ra - ge, Du cou - ra - ge, Ce sont les der - niers mo -

*p*

temps, Du cou - ra - ge, Du cou - ra - ge, Ce sont les der - niers mo -

*p*

temps, Du cou - ra - ge, Du cou - ra - ge, Ce sont les der - niers mo -

- ments, Ce sont les der - niers mo - ments..

- ments, Ce sont les der - niers mo - ments.

- ments, Ce sont les der - niers mo - ments.

*ff*

**MOURZOUK. Récit**

Mais avant de par - tir il convient que j'a - dres - se A ma chère moi -

*mf*

*poco rit.*

M. *- tié quelques mots de ten-dres - se Cher beau-pè - re*

*suivez.*

*p*

**B. COUPLETS  
DU DEPART.**

**BOLERO.**

**Allegretto.**

M. *vous permettez Allez, mon gendre, al-lez.*

**Allegretto.**

*f*

**MOURZOUK.**

**1<sup>er</sup> COUPLET.** *Ger - tes dans tou - te circonstan - -*

*p*

M.o.

- ce C'est à regret que l'on s'en va, Mais il n'est rien d'é - gal je pen - -

M.o.

- se Au re-gret que j'é - prouve là S'il est dur de se mettre en

M.o.

rou - te, Si le dé - part sou - vent vous coû - te, Il faut

M.o.

plain - dre plus que pas un, plain - dre plus que pas un

*poco rit.*

*suivrez.*

*sf.*

a Tempo.

Mo. *Le voy - a - geur le voy - a - geur le*

Mo. *voy - a - geur qui part à jeun, — Il faut plaindre plus que pas*

Mo. *un Le voy - a - geur qui part à jeun*

*rall.*

*suivez.*

*a Tempo.*

*f*

## GIROFLÉ.

2<sup>e</sup> COUPLET. Au\_tant que vous de\_votre ab\_sen -

G. -ce Je souf\_fri\_rai mon cher é\_poux, Mais il faut pren - dre

G. pa\_tti - en - ce, Ce - la ne dé\_pend pas de nous. Il

G. est dur, de vous mettre en rou - te Par - tir à jeun ce - la vous

6. *c* *co* - *te*, Mais bah! partez le cœur con - tent, Par -

6. - *tez* le cœur con - tent. Vous

6. di - ne - rez, Vous di - ne - rez, Vous di - ne - rez en re - ve -

6. - *nant* Par - *tez* d'i - *ci* le cœur con - *tent* Vous

G. di\_ne\_rez en re\_ve\_nant *a Tempo.*

MOURZOUK. *All<sup>o</sup> moderato.* Les heures loin de

BOLERO. Mon gendre prompt\_e\_ment fai\_tes-nous vos a\_ vous vont me sembler bien len\_tes

MARASQUIN. Et sur\_tout a\_bré\_geons ces scè\_nes dé\_chi\_ran\_tes, Le plus vi\_te se\_ra le - dieux.

G. *Le plus vi - te le plus vi - te le plus vi - te se - ra le*

Pe. *Le plus vi - te le plus vi - te le plus vi - te se - ra le*

Pa. *Le plus vi - te le plus vi - te le plus vi - te se - ra le*

A. *Le plus vi - te le plus vi - te le plus vi - te se - ra le*

M. *mieux Le plus vi - te le plus vi - te le plus vi - te se - ra le*

B. *Le plus vi - te le plus vi - te le plus vi - te se - ra le*

*sfz*

**C. ENSEMBLE.** *p* **Allegro.**

G. *mieux Mys - tè re, Sachons nous*

Pe. *mieux Mys - tè re, Sachons nous*

Pa. *mieux Mys - tè re, Sachons nous*

A. *mieux Mys - tè re, Sachons nous*

M. *mieux Mys - tè re, Sachons nous*

B. *mieux Mys - tè re, Sachons nous*

*p*

*Ab! mais, ah! mais, ah! mais, ah! mais, Je flai - re Quelque mys -*

G. tai - re, Sachons nous tai - re, Sa - chons nous tai - re, Nous en voi - là dé -

Pv. tai - re, Sachons nous tai - re, Sa - chons nous tai - re, Nous en voi - là dé -

Ph. tai - re, Sachons nous tai - re, Sa - chons nous tai - re, Nous en voi - là dé -

A. tai - re, Sachons nous tai - re, Sa - chons nous tai - re, Nous en voi - là dé -

Ma. tai - re, Sachons nous tai - re, Sa - chons nous tai - re, Nous en voi - là dé -

B. tai - re, Sachons nous tai - re, Sa - chons nous tai - re, Nous en voi - là dé -

Mo. tè - re, Quelque mys - tè - re, Quelque mys - tè - re, Tous ces gens - là sont

G. - barras sés, Et tous nos vœux sont ex - au - cés, Il n'est vrai - ment, pas dif - fi - ci - le De tromper

Pv. - barras sés, Et tous nos vœux sont ex - au - cés, Il n'est vrai - ment, pas dif - fi - ci - le De tromper

Ph. - barras sés, Et tous nos vœux sont ex - au - cés, Il n'est vrai - ment, pas dif - fi - ci - le De tromper

A. - barras sés, Et tous nos vœux sont ex - au - cés, Il n'est vrai - ment, pas dif - fi - ci - le De tromper

Ma. - barras sés, Et tous nos vœux sont ex - au - cés, Il n'est vrai - ment, pas dif - fi - ci - le De tromper

B. - barras sés, Et tous nos vœux sont ex - au - cés, Il n'est vrai - ment, pas dif - fi - ci - le De tromper

Mo. bien pressés, Et leurs a - dioux sont bien forcés, Mais ne vous fai - tes pas de bi - le, Je ne suis

G. *cresc.*  
un tel im - bé - ci - le, Cet hom - me là n'y voit pas clair, Cet hom - me là n'y voit pas

P. *cresc.*  
un tel im - bé - ci - le, Cet hom - me là n'y voit pas clair, Cet hom - me là n'y voit pas

P. *cresc.*  
un tel im - bé - ci - le, Cet hom - me là n'y voit pas clair, Cet hom - me là n'y voit pas

A. *cresc.*  
un tel im - bé - ci - le, Cet hom - me là n'y voit pas clair, Cet hom - me là n'y voit pas

M. *cresc.*  
un tel im - bé - ci - le, Cet hom - me là n'y voit pas clair, Cet hom - me là n'y voit pas

B. *cresc.*  
un tel im - bé - ci - le, Cet hom - me là n'y voit pas clair, Cet hom - me là n'y voit pas

M. *cresc.*  
pas un im - bé - ci - le, Pour mieux ti - rer la chose au clair Pour mieux ti - rer la chose au

*f* *cre - scen - do.*

G. *f* *p* *f*  
clair, Dis - si - mu - lons Dis - simu - lons, n'ay - ons pas l'air, Dis - si - mu - lons -

P. *f* *p* *f*  
clair, Dis - si - mu - lons Dis - simu - lons, n'ay - ons pas l'air, Dis - si - mu - lons -

P. *f* *p* *f*  
clair, Dis - si - mu - lons Dis - simu - lons, n'ay - ons pas l'air, Dis - si - mu - lons -

A. *f* *p* *f*  
clair, Dis - si - mu - lons Dis - simu - lons, n'ay - ons pas l'air, Dis - si - mu - lons -

M. *f* *p* *f*  
clair, Dis - si - mu - lons Dis - simu - lons, n'ay - ons pas l'air, Dis - si - mu - lons -

B. *f* *p* *f*  
clair, Dis - si - mu - lons Dis - simu - lons, n'ay - ons pas l'air, Dis - si - mu - lons -

M. *f* *p* *f*  
clair, Dis - si - mu - lons Dis - simu - lons, n'ay - ons pas l'air, Dis - si - mu - lons -

*f* *sf* *p* *f* *sf*

G. *p* Dis-simu-lons n'ay-ons pas l'air, Cet hom-me là n'y voit pas clair Dis-si-mu

Pv. *p* Dis-simu-lons n'ay-ons pas l'air, Cet hom-me là n'y voit pas clair Dis-si-mu

Pa. *p* Dis-simu-lons n'ay-ons pas l'air, Cet hom-me là n'y voit pas clair Dis-si-mu

A. *p* Dis-simu-lons n'ay-ons pas l'air, Cet hom-me là n'y voit pas clair Dis-si-mu

Ma. *p* Dis-simu-lons n'ay-ons pas l'air, Cet hom-me là n'y voit pas clair Dis-si-mu

B. *p* Dis-simu-lons n'ay-ons pas l'air, Cet hom-me là n'y voit pas clair Dis-si-mu

Mo. *p* Dis-simu-lons n'ay-ons pas l'air, Pour mieux ti-rer la chose au clair Dis-si-mu

G. *cresc.* -lons n'ay-ons pas l'air, Cet hom-me là n'y voit pas clair, Dis-si-mu-lons n'ay-

Pv. *cresc.* -lons n'ay-ons pas l'air, Cet hom-me là n'y voit pas clair, Dis-si-mu-lons n'ay-

Pa. *cresc.* -lons n'ay-ons pas l'air, Cet hom-me là n'y voit pas clair, Dis-si-mu-lons n'ay-

A. *cresc.* -lons n'ay-ons pas l'air, Cet hom-me là n'y voit pas clair, Dis-si-mu-lons n'ay-

Ma. *cresc.* -lons n'ay-ons pas l'air, Cet hom-me là n'y voit pas clair, Dis-si-mu-lons n'ay-

B. *cresc.* -lons n'ay-ons pas l'air, Cet hom-me là n'y voit pas clair, Dis-si-mu-lons n'ay-

Mo. *cresc.* -lons n'ay-ons pas l'air, Pour mieux ti-rer la chose au clair, Dis-si-mu-lons n'ay-

*cre - scen - do*

8. x Cie

G. *f* - ons pas l'air

Pv. *f* - ons pas l'air

Pa. *f* - ons pas l'air

A. *f* - ons pas l'air

Mb. *f* - ons pas l'air

B. *f* - ons pas l'air

Mo. *f* - ons pas l'air (pleurant) A - dieu, l'é - pou - se qui m'est

*f* *p*

Mb. GIROFLE (pleurant) chère, A - dieu, mon cher pe - tit ma - ri

G

MARASQUIN. (pleurant)

C'est

Mo. A - dieu, mon ai - ma - ble beau pè - - re,

AURORE. (pleurant)

Adieu, mon gen - - dre.

Mo. bê - te, je suis at - ten - dri.

BOLERO. (pleurant)

Adieu, mon gen - - dre.

Mo. Adieu, beau

Mo. pè - - re, a - dieu, belle ma - man, je m'en vais, c'est fi -

*sf* *p* *fp*

(Tout le monde pleure)

(sanglots)

G. Il s'en va, c'est fi - ni, Il s'en va, c'est fi - ni

Pe. Il s'en va, c'est fi - ni, Il s'en va, c'est fi - ni

Pa. Il s'en va, c'est fi - ni, Il s'en va, c'est fi - ni

A. Il s'en va, c'est fi - ni, Il s'en va, c'est fi - ni

Ma. Il s'en va, c'est fi - ni, Il s'en va, c'est fi - ni

B. Il s'en va, c'est fi - ni, Il s'en va, c'est fi - ni

Mo. - ni.

(changement subit d'expression)

G. Mys - tè - re sachons-nous taire, sachons-nous taire, sachons-nous

Pe. Mys - tè - re sachons-nous taire, sachons-nous taire, sachons-nous

Pa. Mys - tè - re sachons-nous taire, sachons-nous taire, sachons-nous

A. Mys - tè - re sachons-nous taire, sachons-nous taire, sachons-nous

Ma. Mys - tè - re sachons-nous taire, sachons-nous taire, sachons-nous

B. Mys - tè - re sachons-nous taire, sachons-nous taire, sachons-nous

Mo. Je flaire, quelque mys - tè - re, quelque mys - tè - re, quelque mys -

G. tai - re, Nous en voi - là dé - bar - ras - sés Et tous nos vœux sont

Pe. tai - re, Nous en voi - là dé - bar - ras - sés Et tous nos vœux sont

Pa. tai - re, Nous en voi - là dé - bar - ras - sés Et tous nos vœux sont

A. tai - re, Nous en voi - là dé - bar - ras - sés Et tous nos vœux sont

Ma. tai - re, Nous en voi - là dé - bar - ras - sés Et tous nos vœux sont

B. tai - re, Nous en voi - là dé - bar - ras - sés Et tous nos vœux sont

Mo. - tē - re, Tous ces gens - là sont bien pressés, Et leurs a - dieux sont

G. ex - au - cés Il n'est vrai - ment pas dif - fi - ci - le, De tromper un tel im - bé -

Pe. ex - au - cés Il n'est vrai - ment pas dif - fi - ci - le, De tromper un tel im - bé -

Pa. ex - au - cés Il n'est vrai - ment pas dif - fi - ci - le, De tromper un tel im - bé -

A. ex - au - cés Il n'est vrai - ment pas dif - fi - ci - le, De tromper un tel im - bé -

Ma. ex - au - cés Il n'est vrai - ment pas dif - fi - ci - le, De tromper un tel im - bé -

B. ex - au - cés Il n'est vrai - ment pas dif - fi - ci - le, De tromper un tel im - bé -

Mo. bien for - cés Mais ne vous fa - tes pas de bi - le, Je ne suis pas un im - bé -

*cresc.*  
 ti. -ci - le, Cet hom - me - là n'y voit pas clair, Cet homme - là n'y voit pas  
 Pe. -ci - le, Cet hom - me - là n'y voit pas clair, Cet homme - là n'y voit pas  
 Pa. -ci - le, Cet hom - me - là n'y voit pas clair, Cet homme - là n'y voit pas  
 A. -ci - le, Cet hom - me - là n'y voit pas clair, Cet homme - là n'y voit pas  
 Ma. -ci - le, Cet hom - me - là n'y voit pas clair, Cet homme - là n'y voit pas  
 B. -ci - le, Cet hom - me - là n'y voit pas clair, Cet homme - là n'y voit pas  
 Mo. -ci - le, Pour mieux ti - rer la chose au clair, Pour mieux ti - rer la chose au

*cre - scen - do.*

G. clair, Dis - si - mu - lons — dis - si - mu - lons n'ayons pas l'air Dis - si - mu - lons —  
 Pe. clair, Dis - si - mu - lons — dis - si - mu - lons n'ayons pas l'air Dis - si - mu - lons —  
 Pa. clair, Dis - si - mu - lons — dis - si - mu - lons n'ayons pas l'air Dis - si - mu - lons —  
 A. clair, Dis - si - mu - lons — dis - si - mu - lons n'ayons pas l'air Dis - si - mu - lons —  
 Ma. clair, Dis - si - mu - lons — dis - si - mu - lons n'ayons pas l'air Dis - si - mu - lons —  
 D. clair, Dis - si - mu - lons — dis - si - mu - lons n'ayons pas l'air Dis - si - mu - lons —  
 Mo. clair, Dis - si - mu - lons — dis - si - mu - lons n'ayons pas l'air Dis - si - mu - lons —

*f p f sfz*

*legg.*

G. *p* dis - simu - lons, n'ayons pas l'air, Cet homme là n'y voit pas clair, Dis - si - mu -

P. *p* dis - simu - lons, n'ayons pas l'air, Cet homme là n'y voit pas clair, Dis - si - mu -

Pb. *p* dis - simu - lons, n'ayons pas l'air, Cet homme là n'y voit pas clair, Dis - si - mu -

A. *p* dis - simu - lons, n'ayons pas l'air, Cet homme là n'y voit pas clair, Dis - si - mu -

Ma. *p* dis - simu - lons, n'ayons pas l'air, Cet homme là n'y voit pas clair, Dis - si - mu -

B. *p* dis - simu - lons, n'ayons pas l'air, Cet homme là n'y voit pas clair, Dis - si - mu -

Mo. *p* dis - simu - lons, n'ayons pas l'air, Pour mieux ti - rer la chose au clair, Dis - si - mu -

G. *cresc.* - lons n'ayons pas l'air, Cet homme - là n'y voit pas clair, Dis - si - mu - lons n'ay -

P. *cresc.* - lons n'ayons pas l'air, Cet homme - là n'y voit pas clair, Dis - si - mu - lons n'ay -

Pb. *cresc.* - lons n'ayons pas l'air, Cet homme - là n'y voit pas clair, Dis - si - mu - lons n'ay -

A. *cresc.* - lons n'ayons pas l'air, Cet homme - là n'y voit pas clair, Dis - si - mu - lons n'ay -

Ma. *cresc.* - lons n'ayons pas l'air, Cet homme - là n'y voit pas clair, Dis - si - mu - lons n'ay -

B. *cresc.* - lons n'ayons pas l'air, Cet homme - là n'y voit pas clair, Dis - si - mu - lons n'ay -

Mo. *cresc.* - lons n'ayons pas l'air, Pour mieux ti - rer la chose au clair, Dis - si - mu - lons n'ay -

*cre - scen - do.*

Mod<sup>to</sup> grandioso.

*f* *ff*

G. - ons pas Pair. A - dieu, a - dieu,

Pv. - ons pas Pair. A - dieu, a - dieu,

Pb. - on pas Pair. A - dieu, a - dieu,

A. - ons pas Pair. A - dieu, a - dieu,

Ma. - ons pas Pair. A - dieu, a - dieu,

B. - ons pas Pair. A - dieu, a - dieu,

Mo. - ons pas Pair. A - dieu, a - dieu,

Soprani. *ff*  
A - dieu, a - dieu,

Tenors. *ff*  
A - dieu, a - dieu,

Basses. *ff*  
A - dieu, a - dieu,

*f* *ff*

Mod<sup>to</sup> grandioso.

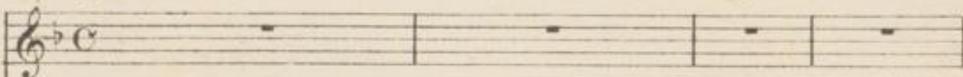
The piano accompaniment features a series of triplets in both the right and left hands, starting with a forte (*f*) dynamic and moving to fortissimo (*ff*). The right hand plays a sequence of chords, while the left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes.

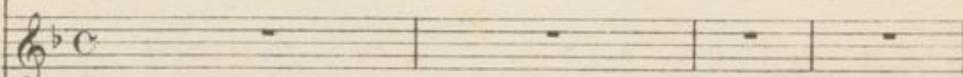


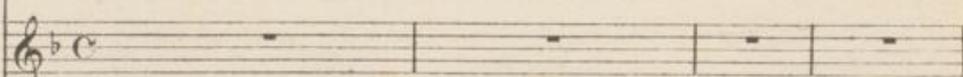
N<sup>o</sup> 25.  
FINAL.

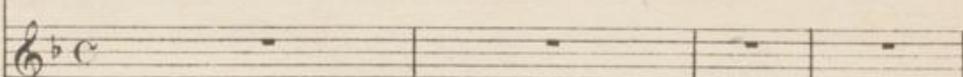
RÉP. Mon petit Marasquin,  
ma petite Giroflé...

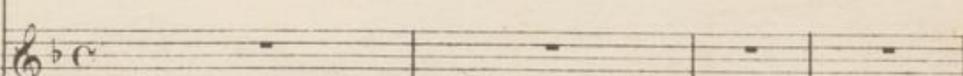
**Allegro.**

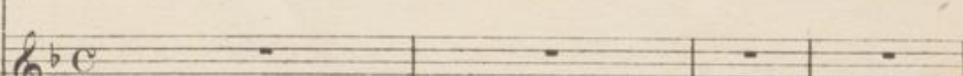
GIROFLÉ. 

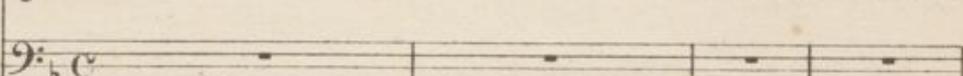
PÉDRO. 

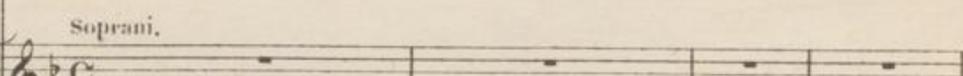
PAQUITA. 

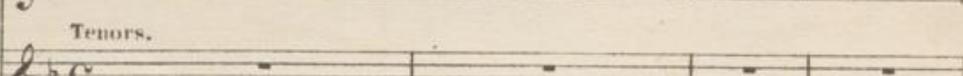
AUORE. 

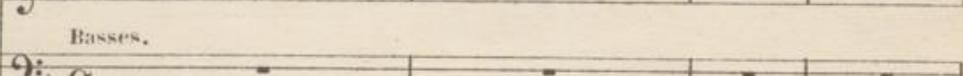
MARASQUIN. 

BOLERO. 

MOURZOUK. 

Soprani. 

Tenors. 

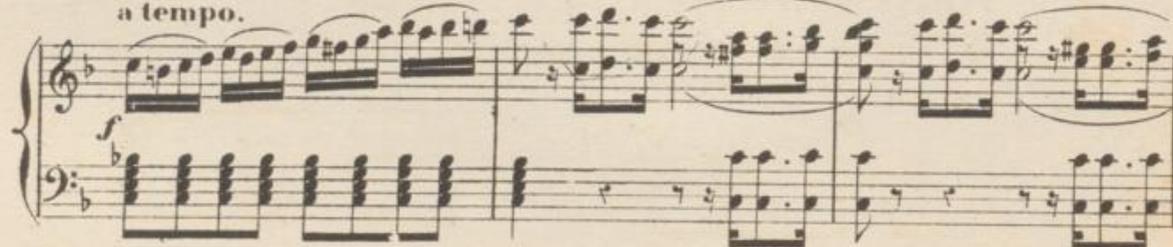
Basses. 

CHŒUR. 

**Allegro.** (On parle)

PIANO. 

**a tempo.**



## CHOEUR GÉNÉRAL.

*f*  
Mata - mo - ros grand ca - pi -  
Mata - mo - ros grand ca - pi -  
Mata - mo - ros grand ca - pi -

tai - ne, En - fin nous a - ti - rés de pei - ne  
tai - ne, En - fin nous a - ti - rés de pei - ne  
tai - ne, En - fin nous a - ti - rés de pei - ne

Gloire à ce vail - lant a - mi - ral à ce vail - lant a - mi -  
Gloire à ce vail - lant a - mi - ral à ce vail - lant a - mi -  
Gloire à ce vail - lant a - mi - ral à ce vail - lant a - mi -

*mf*

-ral, Dont le re\_nom est sans é - gal Dont le re\_nom est sans é -

-gal, Gloire à ce vail\_lant a - mi - ral, Dont le renom est sans é -

**Plus vite.**

-gal, Gloire à ce vail\_lant a - mi - ral, Dont le re -

**Plus vite.**

nom est sans é - gal, Gloire à ce vaillant a - mi - ral, Gloire à ce  
 nom est sans é - gal, Gloire à ce vaillant a - mi - ral, Gloire à ce  
 nom est sans é - gal, Gloire à ce vaillant a - mi - ral, Gloire à ce

*Lento.*  
*ff*  
*ff*  
*ff*  
*ff Lento.*

vaillant a - mi - ral!  
 vaillant a - mi - ral!  
 vaillant a - mi - ral!

*tutta la forza.*

